

如需遞交填妥表格 When submitting this form:

請緊記簽署作實 Please ensure that you have signed where necessary.

請勿遞交相同表格 Please do NOT send duplicate copies.

**永明彩虹強積金計劃 — 特選私人帳戶供款提取及轉移至可扣稅自願性
 供款帳戶表格**
**SUN LIFE RAINBOW MPF SCHEME –
 SPECIAL PRIVATE ACCOUNT CONTRIBUTION (“SPA”) WITHDRAWAL AND
 TRANSFER TO TAX DEDUCTIBLE VOLUNTARY CONTRIBUTION (“TVC”) ACCOUNT FORM**

所有部分須以英文正楷填寫。All sections below should be completed in English and in BLOCK

成員姓名 Member Name _____ 香港身份證號碼 HKID Card No. _____

電話號碼 Telephone No. _____

計劃編號 Scheme No. _____

特選私人帳戶 Special Private Account	
可扣稅自願性供款帳戶 Tax Deductible Voluntary Contribution Account	

註: 如閣下並未開立可扣稅自願性供款帳戶, 請將已填妥的「可扣稅自願性供款帳戶申請表」連同此表格一併提交。**Note:** Please submit a duly completed “Tax Deductible Voluntary Contributions Account Application Form” with this form if you have not set up the TVC account.**第一部分 Section I**
**供款提取及轉移至可扣稅自願性供款帳戶
 CONTRIBUTION WITHDRAWAL AND TRANSFER TO TVC**

條款及條件:

1. 成員可於每公曆年(即 1 月 1 日至 12 月 31 日) 從特選私人帳戶申請 4 次提取供款。
2. 提取款額必須為整數或總結餘。
3. 每次最低提取金額為港幣 3,000 元。如總結餘少於港幣 3,000 元, 則帳戶內的結餘將會被全數提取及轉移至閣下可扣稅自願性供款帳戶作為有關供款。
4. 此提取並不包括處理中的供款。
5. 如投資轉換/贖回/預設投資策略每年降低風險在進行中, 此提取將於投資轉換/贖回/預設投資策略每年降低風險完成後處理。
6. 一般情況下, 於收到填妥、已簽署及有效之表格後, 從特選私人帳戶提取款額及於可扣稅自願性供款帳戶完成供款的手續大約在 30 天內完成。
7. 若閣下提取**所有**結餘並欲結束帳戶, 請另提交已填妥之「特選私人帳戶結束表格」。
8. 提取款額將以贖回日之資產分佈按比例提取。
9. 贖回的金額將會被估高 5%, 剩餘的金額(如有)將會按特選私人帳戶最近的投資指示再次投資於成員的戶口。

Terms and Conditions:

1. A member can apply for withdrawal FOUR times in a calendar year (from 1 January to 31 December) from the SPA account.
2. Withdrawal amount must be an integer or the total balance.
3. The minimum withdrawal amount per request is HK\$3,000. If the total balance is less than HK\$3,000, the total balance in account will be withdrawn and transferred to your TVC account for making contributions.
4. Withdrawal will not be applied to contributions in progress.
5. If switching/redemption/annual de-risking of Default Investment Strategy is in progress, the withdrawal will be processed after the switching/redemption/annual de-risking of Default Investment Strategy is completed.
6. Under normal circumstances, the whole process of withdrawal from SPA account and contribution made to TVC account will be completed within 30 days after receipt of a properly completed, signed and valid request.
7. Please submit the completed “Special Private Account Termination Form” as well if you would like to terminate the account after withdraw ALL of the total balance.
8. The withdrawal amount will be redeemed proportionally according to the asset allocation as at the redemption date.
9. The withdrawal amount will be redeemed at a 5% markup, and the residual (if any) will be reinvested in the funds in accordance with the latest investment mandate of the SPA account.

請選一項 Please choose ONE only 請在適當方格加上剔號 (✓)。Please check (✓) the appropriate box.

最低提取額為港幣 3,000 元, 以收到閣下申請當日之最新價格為準。Subject to a minimum withdrawal amount of HK\$3,000 based on the latest available price as at date of receipt of your request.

 本人欲提取特選私人帳戶內**全部供款結餘** 並授權永明彩虹強積金計劃的受託人以提取的金額全數作為本人可扣稅自願性供款帳戶。

提取之累算權益一旦投資於可扣稅自願性供款帳戶便不能退款, 並只可於本人已達到 65 歲退休年齡或基於強積金法例下的其他法定理由才可提取。本人亦明白此安排涉及贖回及認購過程。

I would like to withdraw **ALL** the balance in my SPA account and authorize the Trustee of Sun Life Rainbow MPF Scheme to use all the withdrawn amount for making contributions to my TVC account. Once my withdrawn accrued benefits are invested into my TVC account, they cannot be refunded and can only be withdrawn upon attaining the retirement age of 65 or on other statutory grounds under the MPF legislation. I also fully understand that redemption and subscription process is involved for this arrangement.
 本人欲提取**港幣** _____ (必須為整數) 並授權永明彩虹強積金計劃的受託人以提取的金額全數作為本人可扣稅自願性供款帳戶之供款。提取之累算權益一旦投資於可扣稅自願性供款帳戶便不能退款, 並只可於本人已達到 65 歲退休年齡或基於強積金法例下的其他法定理由才可提取。本人亦明白此安排涉及贖回及認購過程。
I would like to withdraw **HKD** _____ (must be an integer) and authorize the Trustee of Sun Life Rainbow MPF Scheme to use all the withdrawn amount for making contributions to my Tax Deductible Voluntary Contributions (“TVC”) account. Once my withdrawn accrued benefits are invested into my TVC account, they cannot be refunded and can only be withdrawn upon attaining the retirement age of 65 or on other statutory grounds under the MPF legislation. I also fully understand that redemption and subscription process is involved for this arrangement.

第二部分 Section II 個人資料收集聲明 PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

本人/吾等明白及同意永明信託有限公司(「受託人」)可以將其所收集的任何個人資料(不論由此申請表所收集或由其他途徑取得)作以下用途:

(i) 處理本人/吾等的此項申請及任何其他申請;(ii) 為本人/吾等參與本計劃;(iii) 管理本人/吾等於本計劃的供款和累算權益的事宜;(iv) 進行客戶調查;(v) 為客戶研究及設計金融、保險或退休金產品;(vi) 為本人/吾等甄選及參與獎賞、忠實或特選客戶計劃;(vii) 因上述目的與本人/吾等聯絡;(viii) 與上述目的直接有關的任何其他目的;及 (ix) 為遵守適用的法例、法規或法庭命令。

受託人可為以上目的披露本人/吾等的個人資料予 (a) 為協助受託人就上述用途(不論在香港或其他地方) 而提供服務的第三方, 包括計劃管理人(條件是有關承辦商須把所有個人資料保密並只會為提供有關服務而使用個人資料); (b) 本人/吾等的銀行作繳款用途;(c) 本人/吾等的保險經紀(如有); (d) 本人/吾等的強積金中介人;(e) 受託人的關連公司(根據公司條例訂明)包括保險公司及金融服務機構;(f) 受託人及其關連公司(不論在香港與否) 為遵守監管當局或其他機構發出之指引或其就法例、法規或法庭頒令所約束或規定之責任而需向其作出披露的任何人士;(g) 有關僱主; 及(h) 按法例要求或准許的其他人士。

受託人可就法例准許或於獲得本人/吾等的同意後披露或將本人/吾等的個人資料作其他用途。

本人/吾等明白本人/吾等所提供之個人資料均屬自願, 然而倘若未能提供所需個人資料, 可導致受託人無法處理本人/吾等的申請。本人/吾等有權查閱及要求更正受託人持有有關本人/吾等的個人資料, 有關要求可以書面形式郵寄至香港九龍紅磡德豐街 18 號海濱廣場一座 10 樓卓譽金融服務有限公司退休金管理部經理。受託人可就處理任何該等要求收取合理費用。

I/We understand and consent that, any personal data collected by Sun Life Trustee Company Limited ("Trustee") (whether collected in this application form or otherwise) may be used by the Trustee for the following purposes:

(i) processing this application and any other applications I/we make; (ii) enrolling me/us in the Scheme; (iii) administering and managing my / our contributions and accrued benefits under the Scheme; (iv) conducting customer surveys; (v) researching and designing financial, insurance or pensions products for customer use; (vi) selecting and participating in reward, loyalty or privileges program and related service for me/us; (vii) contacting me/us for the above purposes; (viii) purposes which are directly related to the above purposes; and (ix) complying with applicable laws, regulation or court order.

The Trustee may disclose my/our personal data for the above purposes: (a) to third parties who provide services in Hong Kong or elsewhere which assist the Trustee to carry out the above purposes, including scheme administrator (provided that such contractors are required to keep all such personal data confidential and may only use the personal data to provide those services); (b) to my/our bank for payment purposes; (c) to my/our insurance broker (if any); (d) to my MPF intermediaries; (e) to the Trustee's related companies (as defined in the Companies Ordinance) including insurance companies and financial services companies; (f) to any person to whom the Trustee or its related companies (inside or outside Hong Kong) is under an obligation to make disclosure under the requirements of any law, regulation or court order binding on or applying to or to which the Trustee or its related companies (inside or outside Hong Kong) is subject to, or under and for the purposes of any guidelines issued by regulatory or other authorities with which the Trustee or its related companies (inside or outside Hong Kong) is expected to comply; (g) relevant employer(s) and (h) as otherwise required or permitted by law.

The Trustee may also use and disclose my/our personal data in other ways with my/our consent or as otherwise required or permitted by law.

I/We understand that the information I/we give is voluntary, but failure to provide the requested personal data may mean the Trustee is unable to process my/our application. I/We have the right to seek access to and request correction of any personal data the Trustee holds about me/us by sending a written request to The Manager, Pensions Administration Department, BestServe Financial Limited, 10/F, One HarbourFront, 18 Tak Fung Street, Hung Hom, Hong Kong. The Trustee may charge a reasonable fee for the processing of any such requests.

第三部分 Section III 聲明和授權 DECLARATION AND AUTHORISATION

本人(成員)現授權永明彩虹強積金計劃的受託人為本人帳戶進行上述提取及轉移指示, 並同意以上的條款及條件。

I, the member, hereby authorise the Trustee of Sun Life Rainbow MPF Scheme to execute the above withdrawal and transfer instruction for my account. I also agree to the above terms and conditions.

成員簽署 :
Signature of Member :

請簽署 Please sign here **X**

日期 Date: _____

請將填妥表格交予: 永明彩虹強積金計劃行政管理人 — 卓譽金融服務有限公司
香港九龍紅磡德豐街 18 號海濱廣場一座 10 樓 電話 3183 1888 傳真 3183 1889

Please send the completed form to : Sun Life Rainbow MPF Scheme, The Administrator, BestServe Financial Limited
10/F, One Harbourfront, 18 Tak Fung Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong Tel 3183 1888 Fax 3183 1889